



Distr.  
GENERAL

A//43/267  
S/19713  
30 March 1988  
ARABIC  
ORIGINAL : SPANISH

# الأمم المتحدة

## مجلس الأمن



جمعية  
العامة

مجلس الامن  
السنة الثالثة والأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الثالثة والأربعون  
البند ٣٦ من القائمة الأولية\*  
سياسة الفصل العنصري التي تتبعها  
حكومة جنوب افريقيا

رسالة مؤرخة في ٣٠ آذار/مارس ١٩٨٨ موجهة الى  
الامين العام من الممثل الدائم لاسبانيا  
لدى الامم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طيه البلاغ الذي أصدره مكتب الاعلام الدبلوماسي بوزارة الخارجية الاسانية ،اليوم الموافق ٣٠ آذار/مارس ، بشأن هجوم جنوب افريقيا على  
عاصمة بوتسوانا يوم ٢٨ آذار/مارس (انظر المرفق) .

وأكون ممتناً لو عملتم على تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفيما وشيقه رسمية  
من وثائق الجمعية العامة ، في إطار البند ٣٦ من القائمة الأولية ، ومن وثائق مجلس  
الأمن .

(توقيع) فرانسيسكو فييار

مرفق

بلاغ صادر يوم ٣٠ آذار/مارس ١٩٨٨ عن مكتب الاعلام  
الدبلوماسي بوزارة الخارجية الاسبانية حول هجوم  
جنوب افريقيا على عاصمة بوتسوانا

تدين اسبانيا بشدة العمل الذي قام به يوم الاثنين الماضي الموافق ٢٨ آذار/مارس ، وحدات عسكرية تابعة لجنوب افريقيا على غابوروني ، عاصمة بوتسوانا ، وتسبب في مقتل أربعة أشخاص ، وأعلنت وزارة الدفاع في جنوب افريقيا مسؤوليتها عنه . فهذا العمل الجديد من أعمال العنف يمثل انتهاكا خطيرا للقواعد القانون الدولي التي تحمي سيادة الدول وسلامتها الاقليمية ، وللهذا السبب تعرب اسبانيا عن تضامنها مع بوتسوانا ومع جميع بلدان خط المواجهة التي تعرضت لهذه الاعتداءات المتكررة .

ومن ناحية أخرى ، تسجل حكومة اسبانيا مرة أخرى قلقها إزاء حلقة العنف المفرغة التي وقعت فيها جنوب افريقيا ، وتعرب في هذا الصدد عن هلعها من الهجمات التي تشن في بلدان مختلفة ضد أفراد ينتمون إلى المؤتمر الوطني الافريقي .

-----